ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 6 novembre 1967, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "rendant le certificat de classification obligatoire pour tout transport qui est soumis aux dispositions de l'arrêté-loi du 12 décembre 1944, créant un Office régulateur de la navigation intérieure", a donné le 9 novembre 1967 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 6e november 1967 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij het klasseringsbewijs wordt verplichtend gemaakt voor alle vervoer dat onderworpen is aan de beschikkingen van de besluitwet van 12 december 1944, houdende oprichting van een Dienst voor regeling der binnenvaart", heeft de 9e november 1967 het volgend advies gegeven :

La mesure instaurée par le projet ne trouve pas un fondement légal suffisant dans l'article ler, 1°, de la loi du 31 mars 1967 invoquée au préambule. Cette mesure, en effet, ne peut pas être considérée comme tendant à adapter ou compléter les moyens d'action et les instruments de la politique d'expansion et de reconversion.

Le projet ne trouve pas davantage de fondement dans une autre disposition de la loi précitée.

De maatregel welke het ontwerp invoert, vindt geen voldoende rechtsgrond in artikel 1, 1°, van de wet van 31 maart 1967 waarnaar in de aanhef wordt verwezen. Die maatregel kan immers niet worden geacht te strekken tot aanpassing of aanvulling van de middelen en instrumenten van het expansie- en reconversiebeleid.

Het ontwerp vindt evenmin rechtsgrond in enige andere bepaling van die wet.

La chambre était composée de

Messieurs : G. VAN BUNNEN, conseiller d'Etat, président,
de Heren : staatsraad, voorzitter,

J. MASQUELIN, conseillers d'Etat,
Madame : G. CISELET, staatsraden,
Mevrouw :

Monsieur : G. DE LEUZE, greffier adjoint, greffier.
de Heer : adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. J. FORTPIED, substitut de l'auditeur général.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) G. DE LEUZE.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. FORTPIED, substituut-auditeur-generaal.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) G. VAN BUNNEN.